

Beschluß des Verwaltungsrats vom 9. Dezember 2004 zur Änderung der Ausführungsordnung zum Europäischen Patentübereinkommen sowie der Gebührenordnung*

DER VERWALTUNGSRAT DER EUROPÄISCHEN PATENTORGANISATION,

gestützt auf das Europäische Patentübereinkommen (EPÜ), insbesondere auf Artikel 33 Absatz 1 Buchstabe b und Absatz 2 Buchstabe d,

auf Vorschlag des Präsidenten des Europäischen Patentamts,

nach Stellungnahme des Ausschusses "Patentrecht" und des Haushalts- und Finanzausschusses,

BESCHLIESST:

Artikel 1

Die Ausführungsordnung zum EPÜ wird wie folgt geändert:

Im Vierten Teil, Kapitel II wird die folgende neue Regel 44a aufgenommen:

"Regel 44a

Erweiterter europäischer Recherchenbericht

(1) Zusammen mit dem europäischen Recherchenbericht ergeht eine Stellungnahme dazu, ob die Anmeldung und die Erfindung, die sie zum Gegenstand hat, die Erfordernisse dieses Übereinkommens zu erfüllen scheinen, sofern nicht eine Mitteilung nach Regel 51 Absatz 2 oder Absatz 4 erlassen werden kann.

(2) Die Stellungnahme nach Absatz 1 wird nicht zusammen mit dem Recherchenbericht veröffentlicht."

Decision of the Administrative Council of 9 December 2004 amending the Implementing Regulations to the European Patent Convention and the Rules relating to Fees*

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION,

Having regard to the European Patent Convention (EPC), and in particular Article 33(1)(b) and (2)(d) thereof,

On a proposal from the President of the European Patent Office,

Having regard to the opinion of the Committee on Patent Law and of the Budget and Finance Committee,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Implementing Regulations to the EPC shall be amended as follows:

The following new Rule 44a shall be inserted in Part IV, Chapter II:

"Rule 44a

Extended European search report

(1) The European search report shall be accompanied by an opinion on whether the application and the invention to which it relates seem to meet the requirements of this Convention, unless a communication under Rule 51, paragraph 2 or paragraph 4, can be issued.

(2) The opinion under paragraph 1 shall not be published together with the search report."

Décision du Conseil d'administration du 9 décembre 2004 modifiant le règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen et le règlement relatif aux taxes*

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORGANISATION EUROPEENNE DES BREVETS,

vu la Convention sur le brevet européen (CBE), et notamment son article 33, paragraphe 1, lettre b, et paragraphe 2, lettre d,

sur proposition du Président de l'Office européen des brevets,

vu l'avis du comité "Droit des brevets" et de la Commission du budget et des finances,

DECIDE :

Article premier

Le règlement d'exécution de la CBE est modifié comme suit :

La nouvelle règle 44bis suivante est insérée au chapitre II de la quatrième partie :

"Règle 44bis

Rapport de recherche européenne élargi

(1) Le rapport de recherche européenne est accompagné d'un avis sur la question de savoir si la demande et l'invention qui en fait l'objet semblent satisfaire aux exigences de la présente convention, à moins qu'une notification ne puisse être émise au titre de la règle 51, paragraphe 2 ou paragraphe 4.

(2) L'avis visé au paragraphe 1 n'est pas publié avec le rapport de recherche."

* Nähere Einzelheiten zu diesem Beschluß werden demnächst auf der Webseite des EPA und in späteren Ausgaben des Amtsblatts veröffentlicht.

* More information relating to this decision will be published shortly on the EPO's website and in later issues of the Official Journal.

* Le site internet de l'OEB et les prochaines éditions du Journal officiel fourniront bientôt de plus amples détails sur cette décision.

Artikel 2

Die Gebührenordnung wird wie folgt geändert:

1. Artikel 2 Nummern 2 und 6 erhält folgende Fassung:**Article 2**

The Rules relating to Fees shall be amended as follows:

1. Article 2, items 2 and 6, shall be amended to read as follows:**Article 2**

Le règlement relatif aux taxes est modifié comme suit :

1. L'article 2, points 2 et 6 est remplacé par le texte suivant :

<p>"2. Recherchegebühr – für eine europäische Recherche oder eine ergänzende europäische Recherche (Artikel 78 Absatz 2, Regel 46 Absatz 1, Regel 112, Artikel 157 Absatz 2 Buchstabe b)</p> <p>"2. Search fee in respect of – a European or supplementary European search (Article 78, paragraph 2, Rule 46, paragraph 1, Rule 112, Article 157, paragraph 2(b))</p> <p>"2. Taxe de recherche – par recherche européenne ou recherche européenne complémentaire (article 78, paragraphe 2, règle 46, paragraphe 1, règle 112, article 157, paragraphe 2, lettre b)</p>	960 EUR
<p>– für eine internationale Recherche (Regel 16.1 PCT und Regel 105 Absatz 1)</p> <p>– an international search (Rule 16.1 PCT and Rule 105, paragraph 1)</p> <p>– par recherche internationale (règle 16.1 PCT et règle 105, paragraphe 1)</p>	1 550 EUR
<p>6a. Prüfungsgebühr (Artikel 94 Absatz 2)</p> <p>6a. Examination fee (Article 94, paragraph 2)</p> <p>6bis Taxe d'examen (article 94, paragraphe 2)</p>	1 280 EUR
<p>6b. Prüfungsgebühr (Artikel 94 Absatz 2) im Fall einer internationalen Anmeldung, für die kein ergänzender europäischer Recherchenbericht erstellt wird (Artikel 157 Absatz 3 Buchstabe a)</p> <p>6b. Examination fee (Article 94, paragraph 2) in the case of an international application for which no supplementary European search report is drawn up (Article 157, paragraph 3(a))</p> <p>6ter Taxe d'examen (article 94, paragraphe 2) dans le cas d'une demande internationale pour laquelle il n'est pas établi de rapport complémentaire de recherche européenne (article 157, paragraphe 3, lettre a)</p>	1 430 EUR"

2. Artikel 10 erhält folgende Fassung:*"Artikel 10*

Rückerstattung von Recherchengebühren

(1) Die für eine europäische oder eine ergänzende europäische Recherche entrichtete Recherchegebühr wird in voller Höhe zurückerstattet, wenn die europäische Patentanmeldung zu einem Zeitpunkt zurückgenommen oder zurückgewiesen wird oder als zurückgenommen gilt, in dem das Amt mit der Erstellung des Recherchenberichts noch nicht begonnen hat.

(2) Wird der europäische Recherchenbericht auf einen früheren Recherchenbericht gestützt, den das Amt für eine Patentanmeldung, deren Priorität beansprucht wird, oder für eine frühere Anmeldung im Sinn des Artikels 76 oder der Regel 15 des Übereinkommens erstellt hat, so erstattet das Amt gemäß einem Beschluß seines Präsidenten dem Anmelder einen Betrag zurück,

2. Article 10 shall be amended to read as follows:*"Article 10*

Refund of search fees

(1) The search fee paid for a European or supplementary European search shall be fully refunded if the European patent application is withdrawn or refused or deemed to be withdrawn at a time when the Office has not yet begun to draw up the search report.

(2) Where the European search report is based on an earlier search report prepared by the Office on an application whose priority is claimed or an earlier application within the meaning of Article 76 of the Convention or an original application within the meaning of Rule 15 of the Convention, the Office shall refund to the applicant, in accordance with a decision of its President,

2. L'article 10 est remplacé par le texte suivant :*"Article 10*

Remboursement des taxes de recherche

(1) La taxe de recherche acquittée pour une recherche européenne ou une recherche européenne complémentaire est remboursée intégralement si la demande de brevet européen est retirée ou rejetée ou si elle est réputée retirée avant que l'Office n'ait commencé à établir le rapport de recherche.

(2) Lorsque le rapport de recherche européenne est basé sur un rapport de recherche antérieure établi par l'Office pour une demande de brevet dont la priorité est revendiquée ou pour une demande initiale au sens de l'article 76 ou de la règle 15 de la Convention, l'Office rembourse au demandeur, conformément à une décision du Président de l'Office, un montant qui est

dessen Höhe von der Art der früheren Recherche und dem Umfang abhängt, in dem sich das Amt bei der Durchführung der späteren Recherche auf den früheren Recherchenbericht stützen kann."

Artikel 3

(1) Dieser Beschluß tritt am 1. Juli 2005 in Kraft.

(2) Die neue Regel 44a der Ausführungsordnung gilt für europäische Patentanmeldungen und in die europäische Phase eintretende internationale Patentanmeldungen, die ab 1. Juli 2005 eingereicht werden.

(3) Die neuen Beträge der Recherchengebühr für europäische und ergänzende europäische Recherchen und der Prüfungsgebühr gelten für europäische Patentanmeldungen und in die europäische Phase eintretende internationale Patentanmeldungen, die ab 1. Juli 2005 eingereicht werden.

(4) Wird die europäische Recherchengebühr für eine ab 1. Juli 2005 eingereichte Anmeldung innerhalb von sechs Monaten nach diesem Datum fristgerecht entrichtet, jedoch nur in der für dieses Datum eingereichte Anmeldungen maßgebenden Höhe, so gilt diese Gebühr als wirksam entrichtet, wenn die Differenz innerhalb von zwei Monaten nach einer entsprechenden Aufforderung durch das Europäische Patentamt beglichen wird.

(5) Der mit diesem Beschluß geänderte Artikel 10 der Gebührenordnung gilt für europäische Patentanmeldungen, die ab 1. Juli 2005 eingereicht werden.

Geschehen zu München am
9. Dezember 2004

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident

Roland GROSSENBACHER

an amount which shall depend on the type of earlier search and the extent to which the Office benefits from the earlier search report when carrying out the subsequent search."

Article 3

(1) This decision shall enter into force on 1 July 2005.

(2) New Rule 44a of the Implementing Regulations shall apply to European patent applications and international applications entering the European phase, filed on or after 1 July 2005.

(3) The new amounts of the European and supplementary European search fee and of the examination fee shall apply to European patent applications and international applications entering the European phase, filed on or after 1 July 2005.

(4) If within six months of 1 July 2005 the European search fee for an application filed on or after that date is paid in due time but only in the amount due for applications filed before said date, that fee shall be deemed to have been validly paid if the deficit is made good within two months of an invitation to that effect from the European Patent Office.

(5) Article 10 of the Rules relating to Fees as amended by this decision shall apply to European patent applications filed on or after 1 July 2005.

Done at Munich, 9 December 2004

For the Administrative Council
The Chairman

Roland GROSSENBACHER

déterminé en fonction du type de recherche antérieure et selon le profit que l'Office peut tirer du rapport de recherche antérieure lorsqu'il effectue la recherche ultérieure."

Article 3

(1) La présente décision entre en vigueur le 1^{er} juillet 2005.

(2) La nouvelle règle 44bis du règlement d'exécution est applicable aux demandes de brevet européen et aux demandes internationales entrant dans la phase européenne qui sont déposées à compter du 1^{er} juillet 2005.

(3) Les nouveaux montants de la taxe de recherche européenne et de recherche européenne complémentaire ainsi que de la taxe d'examen sont applicables aux demandes de brevet européen et aux demandes internationales entrant dans la phase européenne qui sont déposées à compter du 1^{er} juillet 2005.

(4) Si, dans un délai de six mois à compter du 1^{er} juillet 2005, la taxe de recherche européenne pour une demande déposée à compter de cette date est acquittée dans les délais, mais seulement à concurrence du montant applicable aux demandes déposées avant ladite date, cette taxe est réputée valablement acquittée si le montant restant dû est versé dans les deux mois qui suivent une invitation à cet effet de l'Office européen des brevets.

(5) L'article 10 du règlement relatif aux taxes, tel que modifié par la présente décision, est applicable aux demandes de brevet européen déposées à compter du 1^{er} juillet 2005.

Fait à Munich, le 9 décembre 2004

Par le Conseil d'administration
Le Président

Roland GROSSENBACHER